

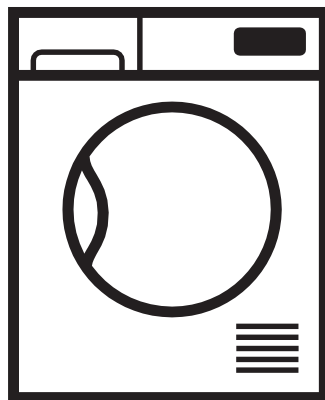


Dryer

User Manual

乾衣機

用戶手冊



TPF 8352 WZ



請首先閱讀本用戶手冊!

親愛的顧客，

感謝您選購 Blomberg 產品。我們的產品具有高品質，且採用先進的技術生產，希望您能從中獲取最大的效益。使用本產品前，建議您仔細閱讀本手冊和附帶的其它文件，並妥善保管，以備日後參考。如果將本產品轉讓他人，請一併移交本手冊。請注意用戶手冊中載明的所有詳情和警告，並遵循其中的指示。

請注意，此用戶手冊也適用於其它多種型號。手冊中將標出不同型號之間的差異。

	請閱讀說明書。
--	---------

符號解釋

本用戶手冊中，使用了下列符號：

	與使用有關的重要資訊或有用的提示。
	有關生命和財產之危險情況的警告。
	觸電警告。
	高溫表面警告。
	火災危險警告。
	本產品的包裝材料使用我國環境立法規定的可回收材料製成。

包裝材料不得隨生活垃圾或其它垃圾一起處置，而應送至當地機構指定的專門的回收點進行處置。



本產品採用最新技術在環保條件下製造

1 重要的安全和環境說明

本節包含安全須知，將幫助您免受個人傷害或財產損失。
若違反這些安全須知，將導致保修條款失效。

1.1 一般安全

- 如果有人負責監管和提供有關安全使用烘乾機及相關危險的指導，8歲及以上的兒童和體力、感知力和智力下降以及技術不熟練或無經驗之人員可以使用本設備。兒童不得擺弄該產品。不得由兒童執行清潔和維護工作，除非有人在旁監督。
- 如果無人從旁看管，3 歲以下的兒童應遠離本設備。
- 不得拆除可調式腳墊。地毯、木板和膠帶等材料不得減少乾衣機與地面的間隙。這可能導致乾衣機出現問題。
- 請務必由經授權的服務中心，實施安裝和修理步驟。
對於由未經授權的人員實施的步驟導致的損壞，製造商不承擔任何責任。
- 清潔時，切勿在乾衣機上噴水或倒水！ 否則，會有觸電的危險！

重要的安全和環境說明

1.1.1 用電安全



安裝期間，實施電氣連接時，應遵循用電安全說明。



本裝置不得通過外部開關裝置供電，例如，計時器，或連接到一般由市電開啟和關閉的線路。

- 將乾衣機連接到接地插座上，插座應當由符合型號標籤中指定之數值的保險絲保護。接地安裝應當由具備資歷的電工實施。如果沒有根據當地規定，在接地的情況下使用乾衣機，若導致任何損壞，我公司不承擔任何責任。
- 電壓和允許的保險絲保護在型號標牌上指定。
- 型號標籤上指定的電壓必須等於電源電壓。
- 不使用本機器時，請拔下乾衣機接頭。
- 安裝、維護、清潔和維修期間，拔下乾衣機的電源插頭。
- 切勿用潮濕的雙手接觸插頭！拔下插頭時，切勿拉拔電纜，而應直接握住插頭。
- 乾衣機連接電源時，不得使用加長電源線、多插頭或適配器，以減少起火和觸電的危險。
- 安裝後，電源線插頭必須在觸手可及的範圍內。



損壞的電源線必須通知經授權的服務中心進行更換。



如果乾衣機發生故障，在由經授權的服務代理維修妥當後，方可操作！否則，會有觸電的危險！

重要的安全和環境說明

1.1.2 產品安全



為避免火災危險應考慮的要點：

鑒於有起火的危險，請勿在乾衣機烘乾以下指定的衣物或物品。

未清洗的衣物

受到機油、丙酮、酒精、燃油、煤油、去污劑、松節油、石蠟或石蠟去除劑污染的衣物必須使用足量的洗衣劑，在熱水中清洗，而後方可使用乾衣機烘乾。因此，尤其是帶有上述汙漬的衣物必須徹底清洗，方法是，使用足量的洗衣劑，在高溫下清洗。



鑒於有起火的危險，請勿烘乾以下指定的衣物或物品：

帶有橡膠泡沫（乳膠泡沫）支撐的衣物或枕頭、淋浴帽、防水織物，帶有橡膠加強件和橡膠泡沫墊的材料。

使用工業化學品清潔的衣物。

諸如打火機、火柴、硬幣、金屬配件、針等物品可能損壞滾筒或導致功能問題。因此，應仔細檢查需要投入乾衣機的所有衣物。

程序完成後，方可止動乾衣機。如果必須中途止動

乾衣機，應快速取出所有衣物，並攤開，確保及時散熱。



洗滌不充分的衣物可能自燃，甚至在烘乾結束後亦可能自燃。

- 您必須提供充分的通風，防止使用其它類型燃料的設備排出的氣體因逆火效應在房間內聚積。

重要的安全和環境說明



不得在乾衣機內烘乾帶有金屬加強件的內衣。烘乾過程中，如果金屬加強件鬆脫或斷裂，可能使乾衣機受損。



根據製造商的說明，使用柔軟劑和類似製品。



每次裝入前後，應清潔棉絮濾網。若未安裝棉絮濾網，請勿操作乾衣機。

- 不得嘗試自行維修乾衣機。即使您了解或有能力執行要求的步驟，仍不得在產品上執行任何維修或更換步驟，除非此類步驟在操作說明書或出版的服務手冊上明確建議。否則，可能威脅您或他人的生命安全。
- 在安裝乾衣機的位置，不得有可鎖、可滑動或是鉸鍊門旁，等妨礙乾衣機門打開的物品。
- 在住家適合的位置安裝乾衣機。（浴室、封閉式陽臺，車庫等。）
- 確保寵物不會進入乾衣機。操作前，檢查乾衣機內部。
- 乾衣機打開時，請勿斜倚在乾衣機門板，其可能翻倒。
- 切勿在滾筒式乾衣機周圍聚積棉絮。

1.2 安裝在洗衣機上方

- 在洗衣機上方安裝乾衣機時，應當在兩台設備之間使用固定裝置。必須由經授權的服務代理實施安裝。
- 滿載時，上下疊放的洗衣機和烘乾機總重量大約180公斤。請將產品放在能夠承載設備重量的牢固地面上！



洗衣機不得安裝在乾衣機上方。
在洗衣機上方安裝期間，注意上述警告。

重要的安全和環境說明

洗衣機和乾衣機安裝尺寸表							
乾衣機深度	洗衣機深度						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	可以安裝					可以安裝	不能安裝
60 cm	可以安裝					不能安裝	

1.3 指定使用

- 本產品設計供家庭使用。其不得用於其它目的。
- 本產品僅用於帶有相應烘乾標籤的衣物。
- 本產品只能烘乾該手冊中註明的物品。
- 本產品並非設計供體力、感知力或精神障礙或經驗和知識缺乏的人士（包括孩子）使用，除非有負責他們安全的人員給出有關本產品之使用的監督或指導。

1.4 既定用途

- 乾衣機設計供家庭使用。其不適合商業用途，且不得用於除既定用途以外的場合。
- 乾衣機僅可以用於烘乾帶有相應標籤的衣物。
- 對於使用或運輸錯誤導致的損害，製造商不承擔任何責任。
- 乾衣機的使用壽命為10年。在此期間，將提供原裝備件，以確保乾衣機正常工作。

 童鎖位於控制台上。（參見“兒童鎖”。）

- 即使不使用乾衣機時，填充門仍應保持密閉。

重要的安全和環境說明

1.5 符合 WEEE 規定和廢舊產品處置

本產品符合 EU WEEE 指令 (2012/19/EU)。本產品帶有廢舊電器和電子設備（WEEE）分類符號。

本產品採用可以重複使用和適合回收的優質零件和材料製成。因此，在本產品使用壽命結束時，請勿作為日常生活垃圾或其它廢物進行處置。而應將本產品送至電器和電子設備回收中心進行處置。請諮詢當地機構，了解最近的回收中心。

1.6 符合 RoHS 指令：

您所購買的產品符合 EU RoHS 指令 (2011/65/EU)。本產品不包含指令中規定的有害和禁用物質。

1.7 包裝信息

本產品的包裝材料使用根據我國環境法規可回收的材料制成。請勿將包裝材料與生活垃圾或其它垃圾一起處置。應將包裝材料運送至當地機構指定的包裝材料回收點。

1.8 技術規格

ZH	
高度（最小高度 / 最大高度）	84.6 cm / 86.6 cm*
寬度	59.5 cm
深度	60.9 cm
容量（最大）	8 kg**
重量（淨重）	49.5 kg
淨重（使用玻璃前門）	52 kg
額定功率輸入	參見型號標籤***
型號代碼	
型號代碼	

* 最小高度：可調腳墊緊閉時的高度。
最大高度：可調腳墊伸展最大限度時的高度。

** 洗滌前乾衣物重量。

*** 型號標籤位於填充門後面。

	為提高質量，乾衣機的技術規格可能變更，恕不另行通知。
	本手冊中的圖片均為示意圖，可能與您的產品有所不同。
	乾衣機標籤或隨機提供的其它出版文件中給出的數值均在實驗室中按照相關標準獲得。根據產品運行條件和環境狀況的不同，這些數值可能有所不同。

產品有害物質含量狀態說明

本產品超過使用期限或經過維修無法正常工作後，不應隨意丟棄，請交由有廢棄電器電子處理資格的單位處理，正確的處理方法請查閱國家或當地有關舊電器電子產品處理的規定。

附：產品中有害物質的名稱及含量

零件名稱	有害物質					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻(Cr(VI))	多溴聯苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
電機	○	○	○	○	○	○
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
排水泵	○	○	○	○	○	○
加熱器	○	○	○	○	○	○
門鎖	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
控制面板	○	○	○	○	○	○
箱體	○	○	○	○	○	○
皮帶	○	○	○	○	○	○
皮帶輪	○	○	○	○	○	○
機門	○	○	○	○	○	○
門密封圈	○	○	○	○	○	○
內筒	○	○	○	○	○	○
外筒	○	○	○	○	○	○
底座	○	○	○	○	○	○
螺釘螺栓等緊固件	○	○	○	○	○	○
其他金屬件	○	○	○	○	○	○
其他塑膠件	○	○	○	○	○	○

本產品符合GB/T 17759-2013的要求。

○:表示該有毒有害物質在該零件所有均質材料中的含量均在 GB/T26572-2011 規定的限量要求以下。

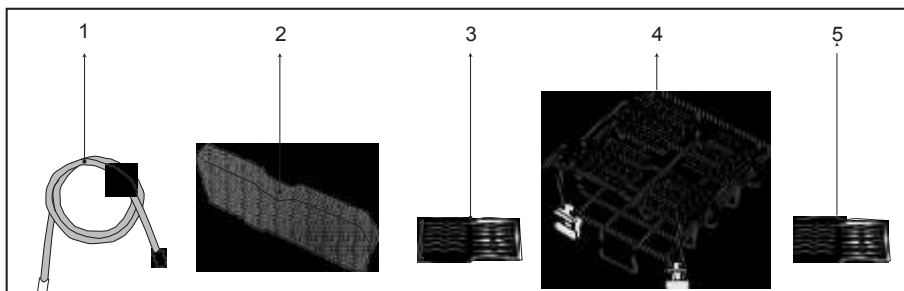
X:表示該有毒有害物質至少在該零件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 規定的限量要求。

上表中打X的部件，由於技術原因目前無法實現替代，今後隨著技術進步，將實現替代或改進。

	本產品在正常使用情況下，環保使用期限為15年。
--	-------------------------

2 乾衣機

2.1 包裝內容物



1. 排水軟管 *
2. 棉絮濾網抽屜備用海綿*
3. 用戶手冊
4. 烘乾籃*
5. 烘乾籃用戶手冊*

* 根據型號不同，部分產品可能提供。

致電最近的授權服務中心安裝乾衣機前，確保電氣安裝和排水符合用戶手冊中的說明。（請參見 3.3 連接排水口和3.5 電氣連接。）否則，請聯繫具備資歷的技師和水管工人，實施必要的安裝。

	乾衣機安裝位置的準備工作以及電力安裝和廢水排放由客戶負責。
	安裝前，目測檢查乾衣機是否有任何缺陷。如果乾衣機損壞，請勿安裝之。產品損壞可能威脅您的安全。
	開始使用前，乾衣機應等待 12 小時。

3.1 適當的安裝位置

- 在穩固、水平的表面安裝乾衣機。乾衣機很重。請勿自行移動。
- 在通風良好和沒有灰塵的環境操作乾衣機。
- 不得以地毯、木板和膠帶等材料減少乾衣機與表面的間隙。
- 不得覆蓋乾衣機的排風。
- 在安裝乾衣機的位置，不得有可鎖、滑動或鉸鍊門，妨礙打開填充門。
- 一旦乾衣機安裝完畢，應當保持在連接的相同位置。安裝乾衣機時，確保後壁沒有接觸任何位置（水龍頭、插座等）。
- 乾衣機與其它家具的邊緣至少保持1cm 距離。
- 乾衣機適合在 +5°C 至 +35°C 之間的環境溫度工作。如果操作條件不在這一範圍，乾衣機的操作將受到不良影響，並可能受損。
- 滾筒式乾衣機的后表面應靠牆放置。



乾衣機不得壓到電源線。

3.2 拆卸運輸安全裝置



初次使用乾衣機前，請拆卸運輸安全裝置。

- 打開填充門。
- 在滾筒內有一個尼龍袋，內有泡沫聚苯乙烯。在標記有 XX XX 的部分握住。
- 向外拉尼龍，並拆卸運輸安裝裝置。



檢查運輸安全裝置全部離開滾筒。

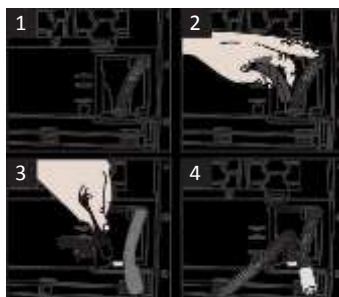
3.3 連接排水管

在配備有冷凝器裝置的產品中，烘乾過程中，水聚積在集水箱內。每次烘乾衣物後，應倒除聚積的水。

您可以直接通過乾衣機附帶的排水軟管排放聚積的水，而不是定期排放集水箱中聚積的水。

• 連接排水軟管

- 1-2 在乾衣機後面，用手拉動軟管，從連接處斷開。請勿使用任何工具拆除軟管。
- 3 將乾衣機附帶的排水管一端連接到在之前步驟拆除軟管的位置。
- 4 將排水軟管的另一端直接連接到廢水排放口或水盆中。



安裝

	應當以安全的方式連接軟管。在排水過程中，如果軟管脫落，可能會造成所在的房間地面淹水。
	排水軟管應連接到最多80cm 的高度。
	確保不得踩踏排水軟管，且不得在排水口與乾衣機之間折疊。

3.4調整機腳墊

- 為了確保乾衣機工作時更為安靜和沒有振動，其必須水平豎立，且保持平衡。 通過四支可調腳墊，使機器平衡。
- 向左或向右轉動可調腳墊，直至乾衣機保持水平和穩固。





不得自行取下洗衣機腳墊，以免機器本身不得平衡。

3.5 電氣連接

安裝期間要求的特定的電氣連接須知 (參見 1.1.1 用電安全)

3.6 乾衣機運輸

運輸前，拔除乾衣機插頭。

排放乾衣機中殘留的所有水。

如果直接連接了排水口，應拔下軟管。



我們建議在直立方式運送乾衣機。如果不能在直立位置運送乾衣機，我們建議運送時，向右侧傾斜（從前往後看時）。

3.7 聲音警告



運作期間，有時聽到壓縮機發出金屬聲是正常的。





操作期間收集的水被泵送到集水箱。在此過程中，聽到泵抽水聲是正常的。



3.8 更換照明燈泡

如果乾衣機使用照明燈泡

若要更換乾衣機照明所用的燈泡/LED，請致電經授權的服務代理。

此設備使用的燈泡不適用於家庭房間照明。燈泡的既定用途是幫助用戶舒適地在滾筒式乾衣機內投入衣物。本用具中使用的燈泡必須耐受極端物理條件，如振動或50°C以上的溫度

4 準備

4.1 適合在乾衣機烘乾的衣物

始終遵循衣物標籤上的說明。只能烘乾標籤中指明適合在乾衣機烘乾的衣物，並確保選擇適當的程式。

衣物烘干符号						
	烘乾符号		適用烘乾機		不可熨燙	
	不適用乾衣機		請勿烘乾		請勿乾洗	

	烘乾設置		在任何溫度		在高溫		在中溫		在低溫		不加溫		懸掛晾乾		平攤晾乾		懸掛滴乾		陰涼處攤平晾乾		可以乾洗
--	------	--	-------	--	-----	--	-----	--	-----	--	-----	--	------	--	------	--	------	--	---------	--	------

	熨燙		烘乾或蒸汽		高溫熨燙		中溫熨燙		低溫熨燙		請勿熨燙		蒸汽熨燙不可使用
熨燙	最高溫度		200 °C		150 °C		110 °C						

4.2 不適合在乾衣機烘乾的衣物

	精緻的繡花織物、毛紡、絲綢衣物、精緻和高檔織物、不透氣的衣物和薄紗窗簾不適合機器烘乾。
--	---

4.3 準備需要烘乾的衣物

- 清洗後，衣物可能纏繞在一起。投入乾衣機前，請分開衣物。
- 烘乾帶有金屬附件（例如拉鍊）的衣物時，把裡面翻到外面。
- 繫緊拉鍊、掛鉤、帶扣及鈕扣。

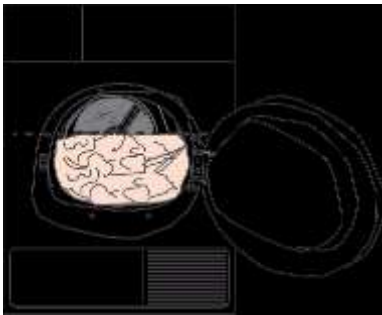
4.4 節能措施

下列資訊將有助於您以環保和高能源效率的方式使用乾衣機。

- 洗衣時，盡可能在最高的轉速脫水。這樣，可以縮短烘乾時間和減少能耗。
- 根據衣物類型和厚度進行分類。同時烘乾相同類型的衣物。例如，廚房用的薄毛巾和桌布烘乾時間要比浴室用的厚浴巾少。
- 選擇程序時，遵循用戶手冊中的說明。
- 烘乾期間，除非必要，否則，請勿打開填充門。如果必須打開填充門，請勿長時間敞開。
- 乾衣機工作期間，請勿添加濕衣物。
- 每次烘乾前後，應清潔棉絮濾網。（請參見6. 維護和清潔）
- 如果有過濾器抽屜清潔警告符號，在可以看到有空氣聚積或此符號亮起時，定期清潔過濾器。（請參見6. 維護和清潔）
- 烘乾期間，乾衣機所在環境應有足夠通風。

4.5 正確的裝載容量

遵循“程式和能耗表”中的說明。裝載的衣物請勿超出表中指定的容量值。



 建議乾衣機裝入的衣物不得超出圖中指定的水平。乾衣機超載時，烘乾性能將下降。此外，乾衣機和衣物可能受損。

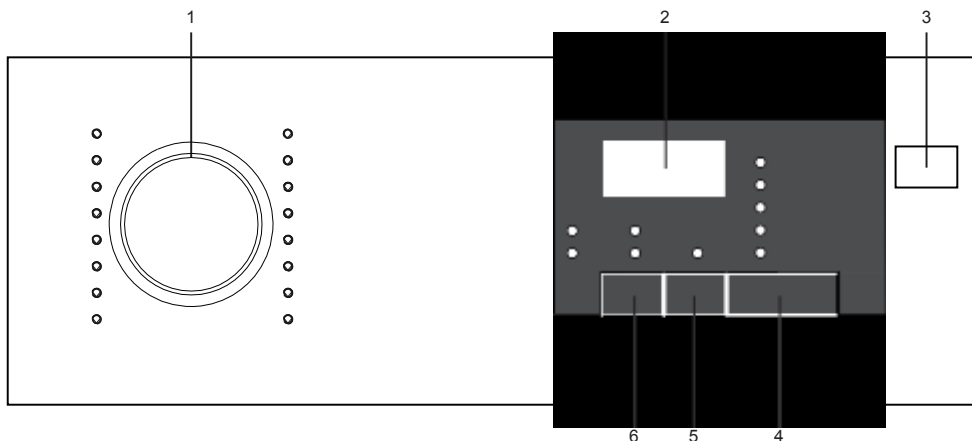
下列重量僅為示例

衣物類型	大致重量 (g)*
純棉被罩（雙人）	1500
純棉被罩（單人）	1000
床單（雙人）	500
床單（單人）	350
大型桌布	700
小型桌布	250
茶巾	100
浴巾	700
手巾	350
長褲	150
純棉襯衫	300
襯衫	250
女棉服	500
連衣裙	350
牛仔褲	700
手帕（10片）	100
T 恤	125

*洗滌前乾衣物重量。

5 操作本產品

5.1 控制面板



1. 程式選擇旋鈕
2. 剩餘時間指示燈
3. 開/關按鈕
4. 開始/暫停按鈕
5. 結束時間按鈕
6. 聲音警告按鈕

5.2 螢幕符號



操作本產品

5.3 準備工作

- 1. 設備接通電源。
- 2. 將衣物投入設備。
- 3. 按下開/關按鈕。
- 4. 初次接通電源後，將啟動聲明（純棉衣櫃烘乾）程式。



按下電源開關按鈕後，不能啟動程序。按開始/暫停按鈕啟動程序。

5.4 程序選擇

- 1. 下表包含烘乾水準，據此確定適當的程式。
- 2. 使用程式選擇旋鈕，選擇理想的程式。

加強烘乾	只在正常溫度烘乾純棉衣物。較厚和多層衣物（毛巾、床單、牛仔褲等）的烘乾確保可以直接放入衣櫃，無需熨燙。
收納烘乾	一般衣物（桌布、內衣等）烘乾確保可以直接放入衣櫃，無需熨燙。
加強收納烘乾	一般衣物（例如，桌布、內衣）再次烘乾，確保可以放入衣櫃，但是增加了衣櫃烘乾選項。
熨燙烘乾	一般衣物（襯衫、連衣裙等）烘乾後即可熨燙。



有關詳細的程式資訊，請參閱程式選擇和能耗表。

5.5 主程序

根據衣物面料類型，提供下列主程序。

• 棉質 Cotton

使用此程式烘乾耐穿的衣物。其在正常溫度烘乾。建議用於純棉衣物（床單、被罩、毛巾，浴袍等）。

• 合成纖維 Synthetic

使用此程式烘乾較不耐穿的衣物。建議用於合成纖維衣物。

5.6 附加程式

設備提供下列附加程式，可用於特殊條件。



不同機型，附加程式亦有所不同。
為了確保乾衣機充分發揮不同程式的功能，應在洗衣機中使用適當的程式清洗衣物，並使用建議的轉速脫水。

牛仔衣物 Jeans

用於烘乾在洗衣機中高轉速甩乾的牛仔布料。

• 快速 Express

此程式用於烘乾在洗衣機中高速甩乾的純棉衣物。此程式可以在49分鐘內烘乾 1kg 純棉衣物（3 件襯衫/3 件T恤）。

• 日常 Daily

此程式用於日常烘乾純棉和混紡衣物，持續100分鐘。

• 嬰用品 Baby Protect

嬰兒衣物程式用於烘乾標籤上帶有可烘乾字樣的嬰兒衣物。



程式結束後，襯衫上可能有少量水分殘留。建議不要將襯衫留在乾衣機中。

• 精緻衣物 Delicates

可以烘乾建議在低溫烘乾或手洗的高檔衣物（絲質衣褲、薄內衣等）。



建議在衣物袋中烘乾高檔衣物，防止出現褶皺或損壞。程式結束後，立即從乾衣機取出衣物，並懸掛，防止出現褶皺。

• 羊毛Wool

此程式用於烘乾羊毛衣物，例如，按照說明清洗的套頭衫。

建議在程式結束時取出衣物。



本烘乾機的羊毛烘乾程式，已獲得國際羊毛局（The Woolmark Company）護理說明，以及本機羊毛烘乾程式說明，可用於烘乾“可機洗”類的羊毛產品）。批滾准筒，烘乾機衣物清洗編標上：M0000

• 冷風 Freshen Up

僅執行 10 分鐘通風，而不吹送熱氣。可以對長時間密閉保存的純棉和亞麻衣物實施通風，去除異味。

• 定時程序 30 /40 min.

您可以選擇 30分鐘和 45 分鐘程式，在低溫條件下獲得理想的烘乾效果。



在此程式，無論烘乾程度如何，設備均會在設置的時間內烘乾。

操作本產品

5. 7程序選擇和能耗表

ZH

程序		容量(kg)	洗衣機 脫水轉速(rpm)	脫水後平均濕度	所需烘乾 時間 (分鐘)
白色/彩色棉織物					
	棉強烘	8	1000	% 60	169
	棉收納	8	1000	% 60	159
	棉熨燙	8	1000	% 60	110
夜間		8	1000	% 60	240
牛仔		4	1200	%50	120
日常		4	1200	%50	100
羊毛		1.5	600	%50	146
快速		1	1200	%50	45
精緻衣物		2	600	%40	100
嬰用品		3	1000	% 60	90
人造合成材料紡織品					
	合纖收納	4	800	% 40	65
	合纖熨燙	4	800	% 40	50
耗電量					
程式	容量(kg)	洗衣機 脫水轉速(rpm)	脫水後平均濕度	耗電量 (kwh)	
棉質、亞麻材料，烘完即穿*	8	1000	% 60	1.42	
棉質材料，準備熨燙	8	1000	% 60	1.05	
烘完即穿的合成纖維衣物	4	800	% 40	0.51	

包含京都議定書所涉的氟代溫室氣體。密封。

R134a / 0,45 kg - GWP:1430 - 0,644 tCO₂e

* ：能源標籤標準程式（EN 61121:2012）所有過濾器在系列測試前必須清潔。表列中的所有數值均根據 EN 61121:2012 標準確定。根據衣物類型、脫水轉速、環境條件和電壓變化，能耗值亦可能不同。

5.8輔助功能

取消聲音警告
程序完成後，乾衣機將發出聲音警告。如果不需要通知聲，按下通知聲按鈕。
按下通知聲按鈕後，其亮起，在程序完成時，將不發出警告聲。



在程式啟動前或啟動後均可以選擇此功能

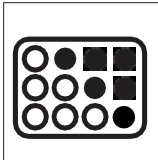
5.9 警告符號



根據機型不同，警告符號亦可能有所不同。

清潔棉絨濾網

程式完成時，警告 LED 將亮起，顯示需要清潔濾網。





如果濾網清潔 LED 閃爍，請參見故障檢修章節。

水箱

程式完成時，警告 LED 將亮起，顯示必須清空水箱。
程式運行時，如果水箱充滿，警告 LED 開始閃爍，且設備進入待機狀態。這種情況下，清空水箱中的水，並按下開始/暫停按鈕啟動程式。警告 LED 熄滅，且程序恢復運行。



填充門打開

乾衣機的填充門打開時，開始/暫停 LED 閃爍。

5.10 結束時間

使用結束時間功能，可以預約程式結束時間最多可以延遲 24 小時。

1. 打開填充門，並投入衣物。
2. 選擇烘乾程序。
3. 按下結束時間選擇按鈕，並設置需要延遲的時間。
結束時間 LED 亮起。（在您持續按下按鈕時，結束時間持續跳動）。
4. 按開始/暫停按鈕。結束時間開始倒計時。顯示的時間中的”：”符號閃爍。



在延時期間，可以添加或取出衣物。螢幕上顯示的時間是正常烘乾時間和結束時間的總和。倒計時結束後，結束時間 LED 熄滅，將開始烘乾，且正在烘乾的LED 亮起。

更改結束時間

在倒計時期間，如果您想更改時間：

1. 按下電源開關按鈕取消程式。再次按下電源按鈕接通乾衣機電源。初次接通電源後，將啟動聲明（純棉衣櫃烘乾）程式。”
2. 使用程式選擇旋鈕，選擇理想的程式。
3. 重複結束時間操作，推遲程式時間。
4. 按下開始/暫停按鈕啟動程式。”

• 取消結束時間功能

若要取消結束時間倒計時，並立即啟動程式：

1. 按下電源按鈕取消程式。再次按下電源按鈕接通乾衣機電源。初次接通電源後，將啟動聲明（純棉衣櫃烘乾）程式。
2. 使用程式選擇旋鈕，選擇理想的程式。
3. 按下開始/暫停按鈕啟動程序。

5.11啟動程序

按下開始/暫停按鈕啟動程序。
開始/暫停LED 和烘乾 LED 亮起，顯示程式已經啟動。剩餘時間中間的”：”符號開始閃爍。

5.12兒童鎖

此設備的特色是配備了兒童鎖，防止在操作期間按下按鈕影響程序流程。

兒童鎖活動時，除電源開關按鈕以外的所有按鈕均停用。

若要啟動兒童鎖，同時按下通知聲按鈕和結束時間按鈕 3 分鐘。

在當前程式結束後，或者希望干預當前程式，應當解除兒童鎖。再次按下相同的按鈕 3 秒鐘，解除兒童鎖。

操作本產品

	兒童鎖啟動後，螢幕上的鎖 LED 亮起。
	使用電源按鈕關閉設備，而後再次開啟時，兒童鎖將解除。

兒童鎖啟用期間，如果按下任何按鈕或轉動程式選擇旋鈕，均將發出警告聲（除電源開關按鈕以外）。”

5.13在程式啟動後變更選項

乾衣機開始運行後，您可以更改所選程式和用不同的程式烘乾衣物。

1. 例如，選擇附加烘乾程式，而非熨燙烘乾，按下開始/暫停按鈕停止程式。”
2. 轉動程式選擇旋鈕，選擇附加烘乾程式。
3. 按下開始/暫停按鈕啟動程式。”

在待機模式添加或取出衣物

在烘乾程式啟動後，如果希望添加或取出衣物：

1. 按下開始/暫停按鈕，設備進入待機模式。停止烘乾操作。”
2. 打開裝填門，添加或取出衣物，而後關閉裝填門。
3. 按下開始/暫停按鈕啟動程式。”

	在烘乾操作開始後添加衣物可能導致乾衣機內已烘乾的衣物與潮濕衣物混合，在操作結束後，衣物仍然是濕的。
	在烘乾操作期間，可以根據需要反復添加或取出衣物。
	但是，這樣將持續干擾烘乾操作，繼而導致程式時間延長，和增加能耗。因此，建議在程式啟動前添 加衣物。
	乾衣機在待機模式時，如果改變了程式選擇旋鈕的位置而選擇新程 序，運行的程式結束。 程式運行期間，添加或取出衣物時，不得接觸滾筒內。滾筒表面很燙。

5.14取消行程

乾衣機開始運行後，如果出於某種原因希望取消程式和結束烘乾操作，可以按下電源開關按鈕。

乾衣機運轉期間，如果取消行程，乾衣機內部溫度會很高。請運轉通風行程使之冷卻。
--

5.15 行程結束

程式結束時，程式跟進指示器上的最終/防皺、纖維濾網清潔和集水箱警告 LED 亮起。可 以打開裝填門，且乾衣機準備再次投入使用。按下電源按鈕，關閉乾衣機。

	程序結束後，如果沒有取出衣物， 將持續 2 小時的抗皺程式，防止停留在洗衣機內的衣物出現褶皺。
	每次烘乾後清潔棉絮濾網。（ 請參見纖維篩檢程式和裝填門內表面。）
	每個烘乾過程結束後，排空水箱。（請參見排空集水箱章節）

6 維護與清潔

定期清潔本產品，可以延長其使用壽命和減少經常面對的問題。

6.1 清潔棉絮濾網 / 填充門表面

烘乾過程中，從衣物上釋放到空氣中的棉絨和纖維全部收集在棉絨篩檢程式中。

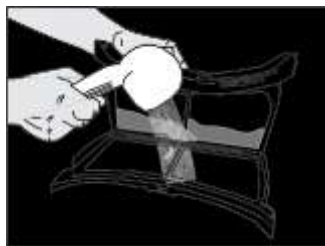
	這些纖維和棉絨一般是在穿著和洗滌過程中形成的。
	每個烘乾過程結束後，請務必清潔棉絨篩檢程式和裝填門內表面。
	您可以使用真空吸塵器清潔棉絨篩檢程式外殼。

清潔棉絮濾網：

- 打開填充門。
- 拉起棉絮濾網拆卸之，並打開棉絮濾網。
- 用手或軟抹布，清潔棉絨、纖維和棉紗。
- 關閉棉絮濾網，並將其放回底座。



- 乾衣機使用一段時間過後，篩檢程式孔上聚積的一層棉絨可能導致篩檢程式堵塞。用溫水清洗棉絨篩檢程式，去除聚積在棉絨篩檢程式表面的一層棉絨。完全晾乾棉絨篩檢程式，而後重新安裝。



使用柔軟的濕抹布，清潔裝填門的整個內表面和裝填門墊圈。

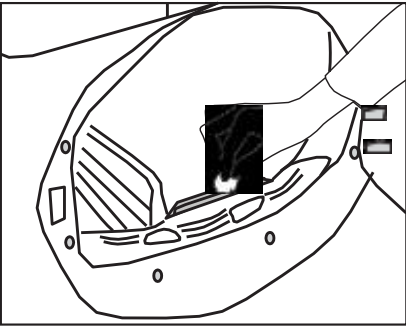


6.2 清潔濕度感測器

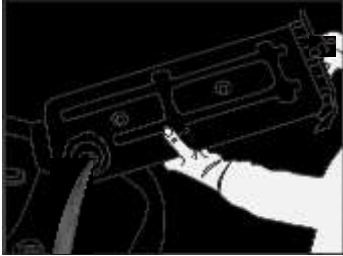
乾衣機上安裝有濕度感測器，檢查衣物是否烘乾。

- 若要清潔濕度感測器：
- 打開乾衣機的填充門。
- 如果由於烘乾過程導致設備很熱，等待其冷卻。
- 用軟抹布沾取醋，擦拭感測器的金屬表面，並擦乾。

	濕度感測器的金屬表面每年清潔 4 次。
	清潔感測器的金屬表面時，請勿使用金屬工具。
	清潔時，請勿使用溶劑、清潔劑或類似物質，有起火和爆炸的危險！



- 排空集水箱。



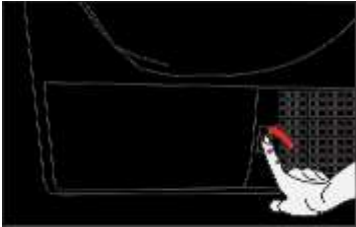
- 在水箱漏斗上如果有棉絨聚積，在流水下清潔之。
- 將水箱放回底座。

 如果使用直接排水選項，不需要清空集水箱。

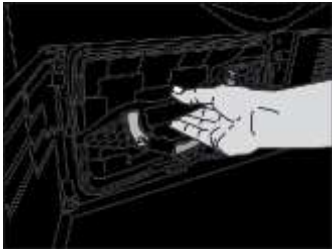
6.4 清潔過濾器抽屜

棉絮濾網無法捕捉的棉絨和纖維會聚積在踢板後面的過濾器抽屜中。最多 5 個烘乾循環，過濾器抽屜清潔警告燈將亮起，作為提醒。在過濾器抽屜中有一個兩層過濾器。第一層是過濾器抽屜海綿，第二層是濾布。若要清潔過濾器抽屜：

- 按下踢板按鈕，打開踢板。



- 在箭頭方向轉動篩檢程式抽屜蓋，拆卸之。



6.3 排空集水箱

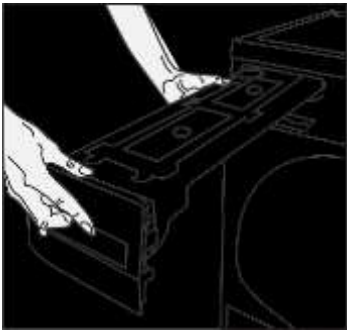
在烘乾過程中，將除去和凝結衣物上的濕氣，產生的水將聚積在集水箱中。每個烘乾過程結束後，排空集水箱。

	冷凝水不可飲用！
	切勿在程式運行時拆卸集水箱！

如果您忘記排放集水箱，在後續的烘乾過程中，如果集水箱充滿，設備將停止運行，且“集水箱”警告符號閃爍。這種情況下，排放集水箱，並按下“開始暫停”按鈕恢復烘乾迴圈。

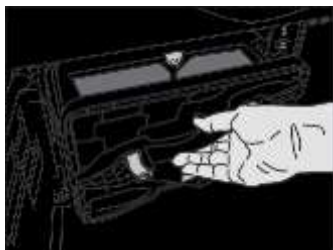
排空集水箱：

拉動抽屜，並仔細拆卸水箱。

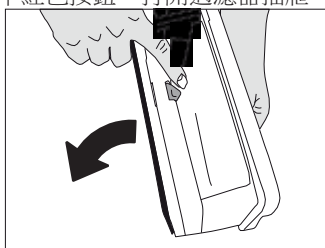


維護與清潔

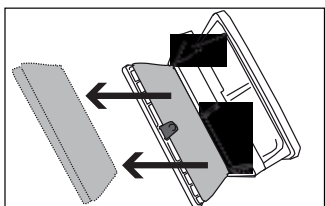
- 抽出篩檢程式抽屜。



- 按下紅色按鈕，打開過濾器抽屜。



- 取出過濾器抽屜海綿。



- 用手或軟抹布，清潔濾布上的棉絨、纖維和棉紗。
- 注意到濾布上有一層堵塞物時，請用溫水清洗去除堵塞層。重新安裝過濾器抽屜前，等待濾布徹底晾乾。

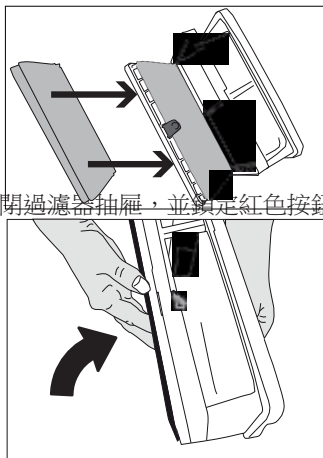


- 用手清洗篩檢程式抽屜海綿，去除表面的纖維和棉絨。清洗海綿後，用手絞乾多餘的水分。放回前，徹底晾乾海綿。



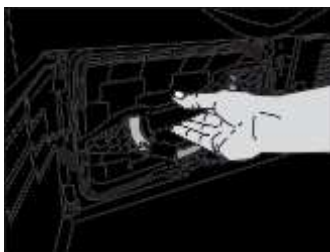
如果聚積的棉絨和纖維不多，不需要清潔海綿。

- 將海綿放回原位。



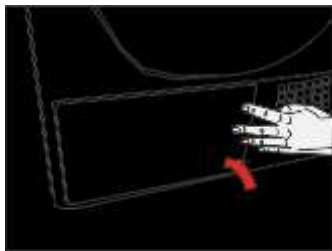
- 關閉過濾器抽屜，並鎖定紅色按鈕。

- 將過濾器抽屜放回原位，在箭頭方向轉動過濾器抽屜蓋，並牢牢關閉之。



維護與清潔

- 關閉踢板蓋。



烘乾時，若未安裝過濾器抽屜海綿，將導致設備損壞！



棉絮濾網和過濾器抽屜髒汙將導致烘乾時間長和增加能耗。

6.5 清潔蒸發器

使用真空吸塵器，清潔過濾器抽屜後面，蒸發器翅片上聚積的棉絨。



您也可以佩戴防護手套，用手進行清潔。不得試圖裸手清潔。蒸發器翅片可能傷害您的手。

7 故障檢修

烘乾過程時間太長。

- 棉絨篩檢程式孔堵塞。>>> 用溫水清洗棉絮濾網。
- 過濾器抽屜堵塞。>>> 清潔過濾器抽屜中的海綿和濾布。
- 設備前面的通風網堵塞。>>> 去除通風網前面堵塞通風的物體（如果有）。
- 設備所在房間面積太小，導致通風不足。>>> 打開房間的門窗，避免室溫過度增加。
- 濕度感測器上聚積水垢。>>> 清潔濕度感測器。
- 放入的衣物過多。>>> 乾衣機不可超載。
- 衣物未充分甩乾。>>> 在洗衣機內以更高的轉速甩乾衣物。

烘乾結束時，衣物仍是濕的。



烘乾後，熱的衣物感覺比實際的濕度水準要潮濕。

- 很可能選擇的程式不適合衣物類型。>>> 檢查衣物上的熨洗標籤，選擇適合衣物類型的程式，或額外使用計時器程式。
- 棉絮濾網孔堵塞。>>> 用溫水清洗棉絮濾網。
- 過濾器抽屜堵塞。>>> 清潔過濾器抽屜中的海綿和濾布。
- 放入的衣物過多。>>> 乾衣機不可超載。
- 衣物未充分甩乾。>>> 在洗衣機內以更高的轉速甩乾衣物。

乾衣機未接通電源或程式未啟動。 乾衣機沒有啟動。

- 沒有插入電源。>>> 確保機器插入插頭。
- 填充門未關嚴。>>> 確保填充門牢牢關閉。
- 未選擇程式或未按下“開始暫停/取消”按鈕。>>> 確保已選擇程式，且機器未處於“暫停”模式。
- 兒童鎖已啟動。>>> 解除兒童鎖。

程式無故中斷。

- 填充門未關嚴。>>> 確保填充門牢牢關閉。
- 有電力故障。>>> 按“開始/暫停/取消”按鈕，啟動程式。
- 集水箱已滿。>>> 排空集水箱。

衣物縮水，起球或品質下降

- 沒有使用適合衣物類型的程式。>>> 檢查衣物標籤，並選擇適合衣物面料類型的程式。

沒有使用適合衣物類型的程式。>>> 檢查衣物標籤，並選擇適合衣物面料類型的程式。

- 沒有使用“開/關”按鈕開啟乾衣機。>>> 確保乾衣機接通電源。
- 照明燈發生故障。>>> 致電經授權的服務代理，更換照明燈。

結束/防皺符號亮起。

- 啟動了防皺程式，避免機器內的衣物出現褶皺。>>> 關閉乾衣機，並取出衣物。

結束符號亮起。

- 程式結束。關閉乾衣機，並取出衣物。

棉絮濾網清潔符號亮起。

- 未清潔棉絮濾網。>>> 清潔棉絮濾網。

棉絮濾網清潔符號閃爍。

- 過濾器外殼被棉絨堵塞。>>> 清潔棉絮濾網外殼。
- 棉絮濾網孔上聚積的棉絨導致堵塞。>>> 用溫水清洗棉絮濾網。
- 過濾器抽屜堵塞。>>> 清潔過濾器抽屜中的海綿和濾布。

故障檢修

填充門漏水

- 填充門內表面和填充門墊圈表面聚積了棉絨。>>> 清潔填充門內表面和填充門墊圈表面。

填充門自發打開。

- 填充門未關嚴。>>> 推動填充門關閉之，直至聽到鎖定的聲音。

集水箱警告符號亮起/閃爍。

- 集水箱已滿。>>> 排空水箱。
- 排水軟管彎曲。>>> 如果本產品直接連接廢水排放口，檢查排水軟管。

過濾器抽屜清潔警告符號閃爍。

- 未清潔過濾器抽屜。>>> 清潔過濾器抽屜中的海綿和濾布。



遵循該章節中的說明後，如果仍無法消除問題，請諮詢經銷商或授權服務代理。請勿試圖自行修理發生故障的機器。



www.blomberginternational.com

info@blomberginternational.com